

## YLEISET EHDOT

### 1. Johdanto

**1.1** Näitä yleisiä ehtoja sovelletaan kaikkiin minkä tahansa Nordia Law Group:iin kuuluvan toimiston, mukaan lukien Advokatfirman NORDIA KB (Ruotsi), NORDIA Law Advokatfirma AS (Norja), NORDIA Advokatfirma (Tanska) ja Asianajotoimisto Nordia Oy (Suomi) (yhdessä viitattu ”Nordia” tai ”me”) teiltä saamiin toimeksiantoihin ja kaikkiin Nordian puolestanne toteuttamiin toimenpiteisiin, ellei nimenomaisesti toisin ole sovittu. Toimeksiantoa koskeva sopimus syntyy aina teidän ja yksittäisen Nordian toimiston välille. Missään tapauksessa mikään edellä mainituista Nordian toimistoista ei ole yhteis- tai erillisvastuussa jonkin toisen Nordian toimiston teille suorittamasta työstä. NORDIA Advokatfirma:n (Tanska) osalta todetaan lisäksi, että NORDIA Advokatfirma:n (Tanska) puitteissa toimii riippumattomia lakitoimistoja, jotka jakavat saman toimistotilan, ja että sopimusosapuolena kanssanne on vain se juridinen henkilö, jolle olette antaneet toimeksiannon, eivätkä NORDIA Advokatfirma (Tanska) tai sen puitteissa toimivat riippumattomat lakitoimistot ole yhteis- tai erillisvastuussa toistensa puolesta, vaan näitä yleisiä ehtoja sovelletaan sellaisenaan myös jokaiseen riippumattomaan lakitoimistoon, joka toimii NORDIA Advokatfirma:n (Tanska) puitteissa.

**1.2** Näitä yleisiä ehtoja sovelletaan teihin ja teihin liittyviin henkilöihin, joihin katsotaan tässä tarkoituksessa kuuluvan kaikki yritykset, joissa käytätte määräysvaltaa, tai mikäli olette konserniin kuuluva yritys, kaikkia samaan konserniin kuuluvat yritykset, taikka mikäli olette yksityinen henkilö, perheesi jäsenet.

### 2. Toimeksiantojen laajuus ja rajaukset

**2.1** Nordian missä tahansa asiassa tarjoamista palveluista sovitaan teidän ja Nordian välillä aika ajoin. Emme ole vastuussa laiminlyönneistä, jotka liittyvät neuvon tai ohjeen antamatta jättämiseen asiassa, joka ei sisälly antamaanne toimeksiantoon ja sitä koskevaan ohjeistukseen. Mikä tahansa teille toimeksiantomme puitteissa antamamme neuvo perustuu tuolloin käytettävissä olleeseen tietoon ja sen hetkiseen juridiseen asemaan.

**2.2** Teille antamamme neuvot on tarkoitettu käytettäväksi vain kunkin toimeksiannon mukaiseen tarkoitukseen ja etunne huomioiden. Niitä ei tule käyttää eikä niihin voi luottaa missään muussa tarkoituksessa eikä niitä saa hyödyntää kenenkään muun henkilön toimesta ilman etukäteistä kirjallista suostumustamme.

**2.3** Nordian lakimiehet ovat päteviä antamaan lainopillisia neuvoja sen maan oikeusjärjestyksen puitteissa, jossa heillä on oikeus harjoittaa lakia (Ruotsi, Norja, Tanska tai Suomi), emmekä anna lainopillisia neuvoja minkään muun oikeusjärjestyksen osalta. Perustuen yleiseen kokemukseemme oikeudellisista kysymyksistä toisissa oikeusjärjestyksissä, voimme kuitenkin esittää näkemyksiä toisen maan oikeusjärjestykseen liittyvistä seikoista, mikäli tarkoituksena on ainoastaan edun saaminen kokemuksestamme, eikä kyseessä ole tällöin lainopillinen neuvo. Nordialla on myös kattava verkosto toisissa oikeusjärjestyksissä toimivia asianajotoimistoja, ja autamme teitä tarvittaessa mielellämme hankkimaan tarvittavan neuvonannon toisissa oikeusjärjestyksissä toimivilta asianajajilta.

### 3. Asiakkaan tunnistaminen ja esteellisyytarkastus

**3.1** Varaamme oikeuden tiedustella uusilta asiakkailtamme ammatillisia suosituksia.

**3.2** Tiettyihin toimeksiantoihin liittyen meillä on lain nojalla velvollisuus tarkastaa asiakkaidemme henkilöllisyys ja heidän omistusrakenteensa, sekä selvittää toimeksiannon luonne ja tarkoitus ja asiakkaan suhde meihin. Mikäli tämä velvollisuus soveltuu teihin, emme voi aloittaa toimeksiantonne suorittamista ennen kuin olemme saaneet tarvittavat tiedot. Olemme myös velvollisia tarkastamaan saamamme tiedot, ja tästä syystä saatamme hankkia tietoja ulkoisista lähteistä kuten tietokannoista. Säilytämme hallussamme kaiken tiedon ja aineiston, jonka hankimme.

**3.3** Suoritamme ennen toimeksiannon vastaanottamista esteellisyytarkastuksen noudattaen Suomen Asianajajaliiton tapaohteita tarkistaaksemme onko eturistiriitaa olemassa. Tässä tarkoituksessa tarkistamme myös muiden Nordian toimistojen asiakastietokannat.

**3.4** Olemme lain nojalla velvollisia ilmoittamaan rahanpesuun tai terrorismin rahoittamiseen liittyvistä epäilyistä poliisiviranomaisille. Meillä ei ole lupaa tiedottaa teitä kyseisistä epäilyistä taikka siitä että olemme tehneet taikka tulemme tekemään sanotun ilmoituksen poliisiviranomaisille. Mikäli meillä on minkäänlaisia epäilyksiä rahanpesusta tai terrorismin rahoittamisesta, olemme myös velvollisia kieltäytymään toimeksiantosta tai vetäytymään siitä.

**3.5** Emme hyväksy mitään vastuuta minkäänlaisesta menetyksestä tai vahingosta, välittömästä tai välillisestä, joka johtuu kohtien 3.2, 3.3 ja 3.4 mukaisten tai lakiin perustuvien velvollisuuksiemme noudattamisesta (kuten me ne ymmärrämme).

#### 4. Toimeksiannosta vastuussa oleva tiimi

Työskentelemme tiimeissä, jotta voimme tarjota teille toimeksiannon edellyttämän asiantuntemuksen ja tietotaidon. Jokaisessa toimeksiannossa yksi osakkaistamme toimii toimeksiannon vastuuhenkilönä. Kyseessä voi olla asiakasvastuullinen osakkaamme taikka joku toinen osakas, joka omaa asiassa merkityksellistä asiantuntemusta. Tavallisesti toimeksiannon alkaessa sovimme tiimiin kokoonpanosta. Pidätämme kuitenkin oikeuden tehdä muutoksia tiimin kokoonpanoon sen mukaan kuin näemme parhaaksi palvelujen tarjoamiseksi asianmukaisella tavalla.

#### 5. Palkkiot

**5.1** Palkkiomme perustuvat useisiin lain ja muun sääntelyn määrämiin tekijöihin (mukaan lukien Ruotsin, Norjan, Tanskan ja Suomen Asianajajaliittojen sääntely, tilanteesta riippuen). Sääntely edellyttää, että laskutuksemme tulee olla reilua ja kohtuullista huomioiden kaikki asiaan vaikuttavat olosuhteet.

**5.2** Tyypillisesti veloituksemme perustuu toimeksiantoon käytettyyn aikaan. Tähän aikaan luetaan tapaamiset teidän ja muiden henkilöiden kanssa, huomioiden asiakirjojen valmisteluun ja työstämiseen, kirjallisesti ja sähköisesti tapahtuvaan yhteydenpitoon, puheluiden soittamiseen ja vastaanottamiseen kulunut aika, sekä kaikki matkustamiseen käytetty aika. Tuntiveloituksen määrä vaihtelee riippuen lakimiehen kokemuksesta sekä toimeksiannon edellyttämän asiantuntemuksen tasosta. Toimeksiantonne toteutetaan asianmukaisesti tasolla, joka mahdollistaa tehokkaan ja kustannustehokkaan palvelun.

**5.3** Käytetyn ajan lisäksi veloituksessamme voidaan huomioida lukuisia muita tekijöitä. Tällaisia tekijöitä ovat esimerkiksi asian monimutkaisuus, kiireellisyys sekä asian edellyttämä erityinen tietotaito tai erityisosaaminen, kannettavaksi otettu vastuu ja, asiaan soveltuessa, kyseessä olevan asian tärkeys ja merkitys.

**5.4** Halutessanne voimme toimittaa arvion tai tarjouksen palkkiostamme. Pyydämme teitä tällöin huomioimaan, että arviot ja tarjoukset perustuvat toimeksiannon sovittuun laajuuteen, ja varaamme oikeuden muuttaa niitä, mikäli toimeksiannon laajuus muuttuu taikka muut tekijät vaikuttavat annetun arvion täsmällisyyteen. Arviot ja tarjoukset eivät sisällä veloitustamme liittyen ennalta-arvaamattomiin tapahtumiin tai vaikeuksiin, eivätkä ne sisällä tilaamanne taikka implisiittisesti yhteydenpidossanne edellyttämänne lisätyön määrää. Pyrimme tiedottamaan teitä, mikäli voimme arvioida veloituksenne näin ollen ylittävän arviomme tai tarjouksenne, mutta mikäli näin ei nimenomaisesti sovittu, annettua arviota tai tarjousta ei pidetä sopimuksena, joka velvoittaisi meitä suorittamaan palvelut tietyn ajan sisällä taikka tietyllä hinnalla.

**5.5** Voimme veloittaa palkkiomme lisäksi kiinteän korvauksen yleisistä toimistokuluistamme, jonka määrä on kiinteä prosenttimäärä laskutettavasta palkkiostamme. Tämä veloittettava kiinteä korvaus sisältää posti-, kopiointi-, puhelu-, faksi- ja muut vastaavat kulut. Tarkistamme kyseisen prosentin vuosittain, jotta se vastaa todellisia kulujamme.

**5.6** Riippumatta siitä eteenkö toimeksianto loppuun asti vai ei, teitä laskutetaan tavallisesti tarjotuista palveluista ja aiheutuneista kuluista, ellei toisin ei ole sovittu.

#### 6. Kulut ja korvaukset

**6.1** Ellette toisin ohjeista, antamalla meille toimeksiannon toimia puolestanne, valtuutate meidät samalla hyväksymään puolestanne maksuja ja kuluja, jotka arvioimme tarpeellisiksi. Teitä edellytetään joko maksamaan tai hyvittämään nämä kulut meille.

**6.2** Kyseisiä maksuja ja kuluja ovat esimerkiksi tuomioistuinmaksut, rekisteröintimaksut, hakemusmaksut, tilisiirtomaksut, matkakulut, lähettipalvelut, catering-maksut, puhelukustannukset ja kohdan 11.2 mukaiset ulkopuolisten asiantuntijoiden ja muiden ammattilaisten käyttämisestä aiheutuvat kulut.

**6.3** Mikäli asian kiireellisyys ei edellytä välitöntä toimintaa, konsultoimme teitä ennen merkittäviin kuluihin tai maksuihin sitoutumista.

#### 7. Arvonlisävero

**7.1** Antamamme arviot tai tarjoukset eivät sisällä arvonlisäveroa, joka tulee näin ollen sen soveltuessa laskutettavaksi palkkioihimme ja arvonlisäveron alaisiin kuluihin ja maksuihin.

#### 8. Laskutus

**8.1** Laskutuksemme tapahtuu säännöllisin väliajoin taikka toimeksiannon asianmukaisissa vaiheissa. Poikkeuksellisten olosuhteiden vallitessa voimme keskustella vaihtoehtoisista laskutustavoista.

**8.2** Varaamme oikeuden pyytää palkkioiden ja kulujen suorittamista etukäteen.

#### 9. Maksaminen

**9.1** Laskussamme mainitaan sen eräpäivä (tavallisesti 10 päivää laskun päiväyksestä, ellei toisin ole mainittu). Mikäli laskua ei makseta, peritään maksamattomalle määrälle viivästyskorkoa laskulla esitetyn korkokannan mukaisesti (tai, mikäli viivästyskorkoa ei ole mainittu laskussa, soveltuvan lainsäädännön mukaisen määrän mukaisesti tai 10 prosenttia vuodessa riippuen siitä, kumpi näistä on korkeampi) eräpäivästä lukien täyden maksun vastaanottamiseen asti.

**9.2** Mikäli maksu on myöhässä, varaamme oikeuden keskeyttää toimeksiannon suorittamisen, kunnes kaikki avoinna olevat maksut on maksettu, emmekä hyväksy minkäänlaista vastuuta toimeksiannon keskeyttämisen johdosta.

**9.3** Saadessamme ohjeistuksen usealta taholta tai usean henkilön tai yrityksen puolesta tietyssä yksittäisessä asiassa, jokainen henkilö tai yritys kenen puolesta toimimme, on erikseen vastuussa palkkioiden ja maksujen suorittamisesta niiden täyteen määrään asti.

## **10. Vastuunrajoitus**

**10.1** Kohdissa 10.2-10.7 esitettyjen vastuunrajoitusten lisäksi, voimme asettaa vastuullemme taloudellisia rajoituksia tietyn tyyppiin toimeksiantoihin liittyen. Tällaiset taloudelliset rajoitukset kommunikoidaan teille toimeksiannon alkaessa taikka nimenomaisen toimeksiantoon sitoutumisen yhteydessä.

**10.2** Vastuumme määrää teitä kohtaan alennetaan määrällä, jonka saatte mistä tahansa vakuutuksesta, jonka olette ottaneet tai joka on voimassa hyväksenne, tai sellaisen sopimuksen tai korvaussitoumuksen perusteella jossa olette osallisena tai edunsaajana, ellei se riko sopimustanne vakuutuksenantajan tai kolmannen osapuolen kanssa tai heikennä oikeuksianne vakuutuksenantajaan tai kolmanteen osapuoleen nähden.

**10.3** Emme ole vastuussa minkäänlaisesta tuotannon vähenemisestä, menetetyistä voitosta, taikka mistään muusta epäsuorasta tai välillisestä vahingosta tai tappiosta, paitsi jos vahinko tai tappio on aiheutunut tahallisesti tai törkeästä huolimattomuudestamme. Lukuun ottamatta kohtaa 10.5, emme ole vastuussa kolmannelle osapuolelle siitä, että käytätte antamiamme asiakirjoja tai neuvoja. Ellei erikseen ole sovittu, emme hyväksy mitään vastuuta liittyen epäonnistumiseen suorittaa toimenpide tai toimeksianto tavoitteeksi asetettuun päivämäärään mennessä taikka minkään toimeksiannon tai sen osan valmistumiseen ehdotettuna ajankohtana, mikäli vaikutusmahdollisuuksiemme ulkopuolella olevat tapahtumat estävät meitä aloittamasta tai jatkamasta toimeksiantoa.

**10.4** Emme tarjoa veroneuvontaa ja rajaamme nimenomaisesti mikä tahansa veroseuraamuksiin liittyvän vastuun pois. Suosittelemme teitä palkkaamaan riippumattoman veroasiantuntijan analysoimaan mahdollisia veroseuraamuksia, jotka voivat liittyä antamaamme neuvonantoon, ja suosittelemme tarvittaessa sopivia veroneuvoja avustamaan asiassa. Mikäli olemme kirjallisesti sopineet neuvonnasta liittyen mahdollisiin veroseuraamuksiin, vastuumme ei kata mitään maksettavaksenne tulevia veroja, paitsi jos neuvonannon aikana oli selvää, että olisitte voineet saavuttaa kaupalliset tavoitteenne hyödyntämällä

vaihtoehtoista rakennetta tai menetelmää ilman lisäkuluja tai riskejä, ja näin ollen välttää pysyvästi kyseisten verojen maksamisen.

**10.5** Mikäli pyynnöstänne sovimme kirjallisesti siitä, että kolmas osapuoli voi luottaa tekemäämme asiakirjaan tai antamaamme neuvonantoon, ei tämä lisää tai muutenkaan vaikuta vastuumme määrään, ja olemme vastuussa kolmannelle osapuolelle ainoastaan samassa laajuudessa kuin teille. Mikä tahansa kolmannelle osapuolelle vastuun johdosta maksettava summa alentaa vastuun määräämme teitä kohtaan ja päinvastoin. Mikäli sovimme siitä, että kolmas osapuoli voi luottaa tekemäämme asiakirjaan tai antamaamme neuvonantoon, me emme sitoudu minkäänlaiseen asiakassuhteeseen kyseisen kolmannen kanssa. Sanottu soveltuu myös tilanteessa, jossa annamme todistuksia, lausuntoja tai vastaavia kolmannelle osapuolelle pyynnöstänne.

**10.6** Kaikki vastuunrajoitukset näiden yleisten ehtojen nojalla taikka mikä tahansa muun erillisen sopimuksen nojalla kansanne soveltuvat myös kaikkiin Nordian nykyisiin ja entisiin osakkaisiin sekä kaikkiin lakimiehiin ja muihin henkilöihin, jotka työskentelevät tai ovat työskennelleet meille taikka jolla on tai on ollut meiltä toimeksianto. Mikäli useat toimistomme tarjoavat teille neuvonantoa, jokainen toimisto on vastuussa näiden yleisten ehtojen nojalla ainoastaan sen omasta neuvonannosta sen maan lain nojalla, jossa kyseinen toimisto sijaitsee. Korvausvaatimukset tulee esittää jokaiselle Nordian toimistolle erikseen.

**10.7** Ellei kyseessä olevan Nordian toimistoon soveltuvan paikallisen asianajajaliiton sääntelyn edellyttämä vastuun määrä ole korkeampi, vastuumme enimmäismäärä mistä tahansa kärsimästänne menetyksestä tai vahingosta, joka johtuu virheestämme, laiminlyönnistämme tai velvoitteidemme rikkomisesta, edellyttäen että toimeksiantomme eivät ole olleet tahallisia tai törkeän huolimattomia, on kyseisestä toimeksiantonnasta veloitettun arvonlisäverottoman palkkion määrä viisinkertaisena (5) tai yksi (1) miljoonaa euroa riippuen siitä, kumpi näistä on korkeampi. Hinnanalennus tai muu hyvitys ei ole käytettävissä vahingonkorvauksen lisäksi. Emme myöskään hyväksy minkäänlaista veloitetta maksaa sopimussakkoa tai muuta rangaistusluonteista maksua.

## **11. Muut neuvonantajat ja asiantuntijat**

**11.1** Mikäli annamme toimeksiannon tai työskentelemme muiden neuvonantajien tai asiantuntijoiden kanssa, katsotaan heidät itsenäisiksi toimijoiksi, ja elleimme toisin ole nimenomaisesti sopineet, emme hyväksy minkäänlaista veloitetta tai vastuuta heidän valinnastaan taikka heidän suosittelemisestaan, emmekä hyväksy mitään vastuuta heidän antamastaan neuvonannosta taikka suorittamastaan työstä, riippumatta siitä raportoivatko he meille tai teille. Ellette

toisin ohjeista, valtuus palkata neuvonantaja ja asiantuntijoita puolestanne sisältää valtuutuksen hyväksyä heitä koskevat vastuunrajoitusehdot.

**11.2** Ellei toisin nimenomaisesti sovita, me emme hyväksy vastuuta palkkioista tai kuluista, joita toiset neuvonantajat ja asiantuntijat veloittavat. Kun annamme toimeksiannon toiselle neuvonantajalle tai asiantuntijalle, teemme sen puolestanne ja voimme pyynnöstänne hankkia tarjouksia tai hyväksyä palkkiojärjestelyitä. Vaikka avustamme teitä palkkiokeskusteluissa toisten neuvonantajien tai asiantuntijoiden kanssa, me emme hyväksy veloitteita tai vastuuta tarjouksista tai palkkiojärjestelyistä.

**11.3** Mikäli useat neuvonantajat ja asiantuntijat ovat vastuussa samasta menetyksestä tai vahingosta, vastuumme mistä tahansa teille aiheutuneesta menetyksestä tai vahingosta rajoittuu palkkiomme määrään suhteessa neuvonantajille ja asiantuntijoille kokonaisuudessa maksettavaan palkkion määrään nähden (riippumatta siitä ovatko neuvonantajat ja asiantuntijat sulkeneet vastuun pois tai rajoittaneet sitä taikka kykenemättömiä maksamaan osaansa kokonaiskorvauksesta).

**11.4** Mikäli toisen neuvonantajan tai asiantuntijan vastuu teitä kohtaan on rajoitetumpaa kuin meidän vastuumme, mistä tahansa vastuusta, joka meillä saattaa olla teitä kohtaan johtuen yhteisestä ja erillisistä vastuista toisen neuvonantajan tai asiantuntijan kanssa, alennetaan sillä määrällä joka meidän olisi ollut mahdollista saada kyseiseltä neuvonantajalta tai asiantuntijalta, mikäli tämän vastuu ei olisi ollut niin rajoitettua (riippumatta siitä olisiko kyseinen neuvonantaja tai asiantuntija kyennyt maksamaan kyseisen summan meille).

## **12. Toimeksiannon päättäminen**

**12.1** Voitte päättää toimeksiantomme milloin tahansa ilmoittamalla asiasta kirjallisesti. Näin tehdessänne, teidän täytyy kuitenkin maksaa toimittamistamme palveluista kertyneet palkkiomme ja kulumme kirjallisen ilmoituksen antamiseen asti.

**12.2** Laki ja soveltuvat menettelyohjeet voivat sisältää määräyksiä olosuhteista, jotka velvoittavat tai sallivat meidän kieltäytyä tai luopua edustamasta asiakasta. Tämä voi soveltua muun muassa tilanteessa, jossa riittävää asiakkaan tunnistamista ei ole tehty, on olemassa epäily rahanpesusta tai terrorismin rahoittamisesta, eturistiriidasta, maksun suorittamatta jättämisestä, riittävän ohjeistuksen antamatta jättämisestä tai jos välillämme vallitsee luottamuspula. Mikäli päätämme toimeksiannon, teidän tulee kuitenkin maksaa ennen toimeksiannon päättymistä suorittamamme palvelut ja kertyneet palkkiomme ja kulumme irtisanomispäivään asti. Toimeksianto päättyy

joka tapauksessa silloin, kun olemme toteuttaneet toimeksiannon antamanne ohjeistuksen mukaisesti.

**12.3** Pääsääntöisesti emme voi edustaa osapuolta, mikäli se aiheuttaa eturistiriidan suhteessa toisiin asiakkaisiin. Siksi, kuten näiden yleisten ehtojen kohdassa 3.3 on esitetty, suoritamme esteellisyystarkastuksen ennen toimeksiannon hyväksymistä. Esteellisyystarkastuksesta huolimatta mahdollisia eturistiriitoja, joista emme ole toimeksiantoa hyväksyessämme tietoisia saattaa ilmetä, jotka estävät meitä edustamasta teitä avoimissa tai tulevaisuudessa ilmenevissä asioissa. Harkitessamme kyseistä vaihtoehtoa, yritämme parhaamme mukaan toimia reilusti asiakkaitamme kohtaan, huomioiden soveltuvan tapaohjeiston. Toimeksiannon alkaessa ja sen kestäessä on tärkeää, että annatte meille kaiken aiheelliseksi katsomanne tiedon todellisten tai mahdollisten eturistiriitojen olemassaolon arvioimiseksi.

## **13. Rahan ja muiden varojen ja omaisuuden säilyttäminen**

**13.1** Rahavarat, joita säilytämme puolestanne tilillä palkkioiden ja kulujen maksamisen vakuudeksi tai muuten, talletetaan asiakasvaratilillemme.

**13.2** Rahavaroja joita näin ollen säilytämme, voidaan käyttää Nordian toimesta laskujemme maksuun tai osittaismaksuun siten, kuin paikallisen asianajaliiton tapaohjeet sallivat, edellyttäen että meillä on suostumuksenne. Ilmoitamme teille, mikäli käytämme rahavaroja laskujemme maksuun.

**13.3** Voimme säilyttää myös muita varoja puolestanne, kuten esimerkiksi arvopapereita, todistuksia taikka lähdekoodia sisältäviä tallenteita liittyen toimeksiantoomme, taikka mitä tahansa omaisuutta tai varallisuutta, jotka on uskottu haltuumme selvitysmiehenä tai pesänhoitajana konkurssissa tai muussa insolvenssimenettelyssä. Säilytämme sanottuja varoja ja omaisuutta huolellisesti, asianajaliiton sääntöjen ja ohjeiden mukaisesti.

**13.4** Milloin perusteltua tai toimeksiannon päättyessä voimme pyytää teitä ottamaan haltuunne 14 päivän kuluessa mitkä tahansa rahat, varat tai omaisuuden, joita olemme säilyttäneet puolestanne. Mikäli laiminlyötte tämän, meillä on oikeus siirtää rahat, varat ja omaisuus kustannuksellanne oikeusjärjestyksenne toimivaltaisen viranomaisen haltuun.

## **14. Velvoitteemme ja kolmansien oikeudet**

**14.1** Velvoitteemme koskevat yksinomaan teitä asiakkaana, emmekä hyväksy mitään vastuuta jotakin toista henkilöä kohtaan. Voimme harkita toisen henkilön esittämää pyyntöä luottaa antamaamme neuvonantoon, mutta varaamme oikeuden kieltäytyä tällaisesta pyynnöstä.

**14.2** Meillä ei ole vastuuta puolestanne valitsemistamme tai ohjeistamistamme lakimiesten, asiantuntijoiden, ulkomaisten lakimiesten taikka kolmansien osapuolten tarjoamista palveluista.

## **15. Luottamuksellisuus ja julkisuus**

**15.1** Asiakaskuntaamme voi toisinaan kuulua yksi tai useampi henkilö tai yksikkö, joka toimii kanssanne samalla liiketoimintasektorilla tai/ja siihen liittyvällä toimialalla. Varaamme oikeuden toimia tällaisten asiakkaiden puolesta, huomioiden ammatilliset veloitteemme liittyen eturistiriitoihin ja salassapitovelvollisuuteemme.

**15.2** Emme julkista mitään teiltä saamaamme luottamuksellista tietoa, elleste toisin ohjeista.

**15.3** Meiltä tiedustellaan usein kokemuksestamme, sisältäen toimeksiannot, joita olemme suorittaneet sekä asiakkaat, joiden puolesta olemme toimineet. Julkistamme myös tietoja yrityksestämme sekä tietyistä transaktioista tai muista asioista. Toimeksiannon päättyessä, ellei asiakas toisin ole ohjeistanut, voimme julkistaa tiedotteita, joissa esitetään tiettyjä asiakkaita asiakkainamme, ja tiettyyn transaktioon liittyen tiedotteita, joissa kuvaillaan transaktion luonnetta, toimialasektoria, järjestelyn suuruusluokkaa sekä toteutumiskohtaa. Transaktion tai jonkin muun asian tullessa julkiseksi, voimme lisäksi mainita markkinointimateriaaleissamme sekä verkkosivuillamme, että olemme toimineet asiassa puolestanne. Edellä todetuissa tiedotteissa käytetään ainoastaan yleisesti saatavilla olevia tietoja.

## **16. Yhteydenpito**

**16.1** Pidämme yhteyttä asiakkaisiimme ja muihin osapuoliin lukuisilla eri tavoilla, kuten esimerkiksi internetin ja sähköpostin välityksellä. Näiden ollessa tehokkaita yhteydenpitokanavia, niihin voi sisältyä riskejä, joista emme hyväksy vastuuta. Mikäli ette halua meidän pitävän teihin yhteyttä internetin tai sähköpostin välityksellä, olkaa hyvä ja ilmoittakaa asiasta asiakasvastuulliselle tai toimeksiannosta vastaavalle osakkaallemme.

**16.2** Käyttämämme roskapostisuodattimet ja viruksentorjuntaohjelmat sekä muut turvallisuusjärjestelyt voivat toisinaan estää tai suodattaa asianmukaisia sähköposteja. Suosittelemme tärkeitä sähköposteja lähettäessänne soittamaan niiden perään.

## **17. Immateriaalioikeudet ja tietosuoja**

**17.1** Tekijänoikeudet sekä muut immateriaalioikeudet, jotka ovat syntyneet toimeksiannon hoitamiseen liittyvässä toiminnassa tai teidän meille uskomia tehtäviä hoitaessamme tai muutoin, kuuluvat yksin meille, ja edellyttäen että olette maksaneet kaikki palkkiot ja kulut

liittyen toimeksiantoon, teille luovutetaan niihin käyttöoikeus, jonka puitteissa saatte oikeuden käyttää kyseisiä työn tuloksia toiminnassanne ilman rajoituksia.

**17.2** Suorittaessamme palveluita asiakkaillemme, saatamme kerätä ja käsitellä tiettyjä henkilötietoja. Lisätietoa henkilötietojen käsittelystä löydätte henkilötietoja koskevasta suojaukäytännöstämme, joka on saatavilla nettisivuillamme.

## **18. Asiakirjojen säilyttäminen**

**18.1** Teille suorittamaamme työhön liittyvät tiedostot ja muut asiakirjat säilytetään niin kauan kuin katsomme tarpeelliseksi ja kuin laki velvoittaa, jonka jälkeen ne voidaan tuhota. Sanotut tiedostot ja asiakirjat voidaan säilyttää sähköisessä muodossa.

**18.2** Emme yleensä säilytä alkuperäisiä asiakirjoja puolestanne, ellei toisin jossakin tietyssä asiassa nimenomaisesti edellytetä, ja silloinkin vain sen aikaa kuin on ehdottomasti vaadittu palveluidemme suorittamiseksi. Emme tuhoa alkuperäisiä asiakirjoja, joita säilytämme puolestanne ja varmistamme niiden turvallisen säilyttämisen, kunnes ne palautetaan teille. Emme kuitenkaan hyväksy minkäänlaista vastuuta alkuperäisten asiakirjojen säilyttämisestä toimeksiannon päättymisen jälkeen, elleste ole nimenomaisesti ohjeistaneet meitä säilyttämään niitä, ja varaamme oikeuden periä maksua asiakirjojen säilyttämisestä toimeksiannon päättymisen jälkeiseltä ajalta.

## **19. Valitukset ja vaatimusmenettely**

**19.1** Mikäli olette jostakin syystä tyytymätön palveluihimme tai haluatte tehdä valituksen, teidän tulee teidän ilmoittaa asiasta asiakasvastuulliselle tai toimeksiannosta vastaavalle osakkaallemme viipymättä sen jälkeen, kun olette tulleet tietoisiksi niistä olosuhteista, jotka ovat vaatimuksen perusteena. Kaikki meille tehtävät vaatimukset tulee tehdä kohtuullisen ajan kuluessa ja joka tapauksessa viimeistään 90 päivän kuluessa (i) siitä päivästä lukien, jolloin viimeisin lasku liittyen vaatimuksen kohteena olevaan toimeksiantoon on toimitettu; tai (ii) siitä päivästä lukien, kun vaatimuksen perusteena olevat olosuhteet ovat tulleet tietoonne taikka niiden olisi pitänyt tulla tietoonne, mikäli olisitte selvittäneet asiaa kohtuullisessa laajuudessa, riippuen siitä kumpi näistä ajankohdista on myöhäisempi.

**19.2** Vaatimuksenne perustuessa viranomaisen tai kolmannen toimesta teitä vastaan esittämään vaatimukseen, me tai vakuutusenantajamme voimme järjestää tapaamisen, ja sopia esittämänne vaatimuksen puolestanne edellyttäen, että – huomioon ottaen nämä yleiset ehdot sekä mahdollisen toimeksiantosopimuksen ehdot – saatte meiltä korvauksen. Mikäli tapaatte, sovitte, saavutatte muun yhteisymmärryksen tai muutoin ryhdytte mihinkään toimenpiteisiin edellä todetun

vaatimuksen suhteen ilman suostumustamme, emme hyväksy minkäänlaista vastuuta vaatimuksen johdosta.

**19.3** Minkä tahansa hyvityksen, jonka vastaanotatte meiltä tai vakuutuksenantajamme vaatimuksen johdosta, ehtona on, että siirräte tapauksesta riippuen meille tai vakuutuksenantajallemme takautumisoikeuden kolmansia osapuolia kohtaan sijaantulon tai siirron myötä.

**19.4** Kuluttajien toimesta tehtävät vaatimukset Advokatfirman NORDIA KB:ta ja Advokatfirman NORDIA Göteborg KB:ta kohtaan kohdistetaan Ruotsin Asianajaliiton kuluttajariitalautakunnalle. Kuluttajariitalautakunta ratkaisee kuluttajien ja Asianajaliiton jäsenten tai asianajotoimistojen kuluttajille tarjoamiin palveluihin liittyviä riitoja. Tässä yhteydessä ”kuluttajalla” tarkoitetaan ketä tahansa yksilöä, joka ei toimi ammatillisessa tai kaupallisessa tarkoituksessa.

Lisätietoja Ruotsin kuluttajariitalautakunnasta: [www.advokatsamfundet.se/konsumenttvistnamnden](http://www.advokatsamfundet.se/konsumenttvistnamnden)

Yhteystiedot:

Konsumenttvistnamnden

Sveriges Advokatsamfund

Box 27321

102 54 Stockholm

[konsumenttvistnamnden@advokatsamfundet.se](mailto:konsumenttvistnamnden@advokatsamfundet.se)

Nordia Advokatfirma:n (Tanska) tulee noudattaa toiminnassaan Tanskan asianajaliiton ja tapaohjeita sekä sen valitukseen sovellettavia ohjeita. Valitukset koskien Nordia Advokatfirma:n palveluita tai palkkioita voidaan osoittaa Tanskan asianajaliiton kurinpitolautakunnalle. Tanskan asianajaliiton tapaohjeet ovat saatavilla osoitteessa [www.advokatsamfundet.dk](http://www.advokatsamfundet.dk).

NORDIA Law Advokatfirma AS:n (Norja) tulee noudattaa toiminnassaan Norjan asianajaliiton tapaohjeita, sekä sen varsinaisia valitukseen sovellettavia ohjeita. Valitukset koskien NORDIA Law Advokatfirma AS:n palveluita tai palkkioita voidaan osoittaa Norjan asianajaliiton kurinpitolautakunnalle. Norjan asianajaliiton tapaohjeet ovat saatavilla osoitteessa [www.advokatenhjelpet.no](http://www.advokatenhjelpet.no).

Asianajotoimisto Nordia Oy:n (Suomi) tulee noudattaa toiminnassaan Suomen Asianajaliiton tapaohjeita sekä sen valitukseen sovellettavia ohjeita. Valitukset koskien Asianajotoimisto Nordia Oy:n palveluita tai palkkiota voidaan osoittaa Suomen Asianajaliiton kurinpitolautakunnalle. Suomen Asianajaliiton

tapaohjeet ovat saatavilla osoitteessa [www.asianajaliitto.fi](http://www.asianajaliitto.fi).

## 20. Muutokset

**20.1** Voimme muuttaa näitä yleisiä ehtoja aika ajoin. Kulloinkin voimassaolevat ehdot ovat saatavilla verkkosivuillamme osoitteessa: [www.nordialaw.com](http://www.nordialaw.com). Muutokset koskevat ainoastaan sellaisia toimeksiantoja, jotka tulevat vireille sen jälkeen, kun muutettu versio julkaistaan verkkosivuillamme. Kopio yleisten toimitusehtojen viimeisimmästä versiosta lähetetään asiakkaalle pyynnöstä.

**20.2** Näitä yleisiä toimitusehtoja ei voida muuttaa tai irtisanoa suullisesti, eikä niitä katsota muutetun tai niistä luovutun, jos muutoksesta ei ole sovittu nimenomaisella sopimuksella välillämme, kirjallisessa toimeksiantokirjeessä taikka muussa asiakirjassa, jossa vahvistetaan toimeksiantomme.

## 21. Sovellettava laki ja riitojen ratkaiseminen

**21.1** Näihin yleisiin ehtoihin, mihin tahansa toimeksiantosopimukseen, sekä kaikkiin edellä mainittuihin liittyviin asioihin, toimeksiantoomme sekä mihin tahansa muuhun asiaan, jossa olemme tarjonneet neuvonantoa tai epäonnistuneet siinä, sovelletaan sen maan lakia, jossa kyseisellä toimeksiannon suorittaneella Nordian toimistolla on toimipaikka, ellei toimeksiantosopimuksessa nimenomaisesti toisin sovita.

**21.2** Kaikki riidat, erimielisyydet tai vaatimukset johtuen näistä yleisistä ehdoista tai muusta toimeksiantosopimuksesta tai neuvonannostamme ratkaistaan lopullisesti välimiesmenettelyssä, Ruotsin kauppakamarin välimieslautakunnan välimiesmenettelysääntöjen mukaisesti silloin kun sovellettavaksi tulee Ruotsin laki, tai Oslon Kauppakamarin välimiesmenettely- ja riidanratkaisuinstituutin sääntöjen mukaisesti silloin kun sovellettavaksi tulee Norjan laki, tai Tanskan välimiesmenettelyinstituutin sääntöjen mukaisesti silloin kuin sovellettavaksi tulee Tanskan laki, tai Suomen Keskuskauppakamarin välimiesmenettelysääntöjen mukaisesti silloin kun sovellettavaksi tulee Suomen laki. Välimiesmenettelyn paikka on Tukholma, Ruotsi, silloin kun sovellettavaksi tulee Ruotsin laki, Kööpenhamina, Tanska, silloin kun sovellettavaksi tulee Tanskan laki, Oslo, Norja, silloin kun sovellettavaksi tulee Norjan laki ja Helsinki, Suomi silloin kun sovellettavaksi tulee Suomen laki. Välimiesmenettelyn kieli on englanti, elleite tee kirjallista pyyntöä käyttää paikallista kieltä, jolloin välimiesmenettelyn kielenä toimii paikallinen kieli.

**21.3** Välimiesmenettelyt, jotka käydään kohdan 21.2 mukaisesti, sekä kaikki näissä menettelyissä esiin tuodut tiedot, sekä mikä tahansa päätös tai tuomio, joka on tehty tai julistettu menettelyn aikana, on salassa pidettävä.

Tietoa, päätöstä tai tuomiota ei saa missään muodossa ilmaista kolmannelle osapuolelle ilman toisen osapuolen nimenomaista suostumusta. Edellä todetun estämättä osapuoli voi ilmaista tietoa suojellakseen oikeuksiansa toista osapuolta vastaan tai jos osapuolen tulee ilmaista tieto pakottavan lainsäädännön tai soveltuvien pörssiohjeiden ja -säännösten nojalla.

**21.4** Huolimatta siitä mitä kohdassa 21.2 on mainittu, Nordia voi aloittaa menettelyn minkä tahansa eräänntyneen maksun perimiseksi missä tahansa tuomioistuimessa, jonka tuomiopiirissä te tai omaisuutenne sijaitsee.